

このたびは本製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。この取扱説明書は製品の正しい使い方や使用上の注意について記載しています。ご使用前にこの説明書を良くお読みの上、正しくお使いください。

刃物の取り付けと取り外し

取り付ける刃物に応じてサイドロックホルダを選択します。

SLA 型：フラット付きストレートシャンクボーリングバー、小穴用ボーリングヘッド

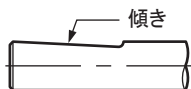
SL2 型：JISフラット付きストレートシャンクエンドミル

SLB 型：Trシャンク

SLD 型：フラット付ストレートシャンクで、つば付きの刃物専用です。

SLA型、SL2型、SLD型の場合

- ❗ シャンクフラット面が傾いている工具をご使用の場合は弊社までお問い合わせ下さい。

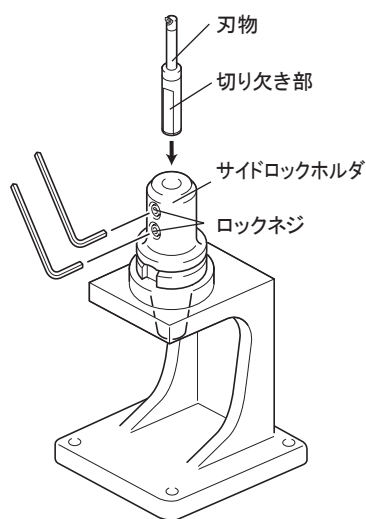


1. シンプルセッタなどの締め付け治具にサイドロックホルダを固定します。
2. 刃物のシャンク部とサイドロックホルダの内径部をウエスで掃除します。

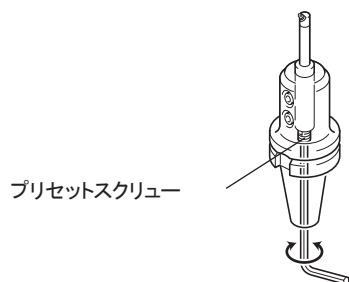
- ❗ 刃物には素手で触れないでください。刃物を取り扱うときは、必ずウエスや手袋などを使ってください。

3. 刃物の切り欠き部とロックネジの位置を合わせ、サイドロックホルダに刃物を差し込みます。

- ❗ 刃物には素手で触れないでください。刃物を取り扱うときは、必ずウエスや手袋などを使ってください。



SLA型の場合は刃物の突き出し長さを調整できます。プリセットスクリューを六角レンチで回して調整してください。



4. 六角レンチでロックネジを締め、刃物を固定します。
5. 取り外すときは、逆の手順で作業してください。

SLB型

1. SLB用補助ホルダ(アジャスタブルアダプタ、ストレートドリルチャックなど)に刃物を取り付けます。

詳しい取り付け方法は、SLB用補助ホルダ(アジャスタブルアダプタ、ストレートドリルチャックなど)の取扱説明書を参照してください。

Thank you very much for purchasing NT products. This instruction manual provides the description of the correct usage and precautionary remarks on handling. Read this manual thoroughly and use the product in the correct manner.

Attaching and Removing the cutting tool

Choose a side lock holder based on the cutting tool that will be attached.

SLA type: flatted straight shank boring bar, small hole boring head

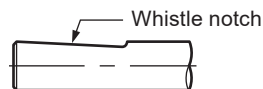
SL2 type: JIS flatted straight shank end mill

SLB type: Tr shank

SLD type: For use with straight shank cutting tools with a flat and a flange.

For SLA type, SL2 type, SLD type

- ❗ Please contact our engineering staff if a cutting tool has whistle notch.

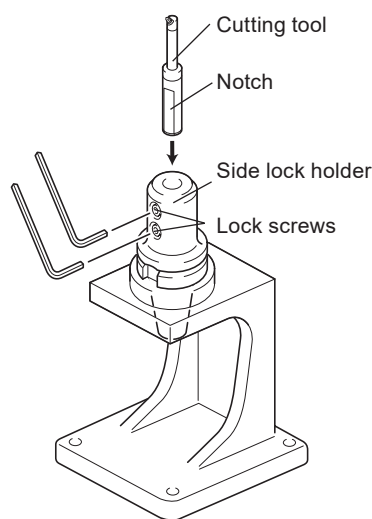


1. Firmly fix side lock holder to NT simple setter or a fixture.
2. Use a waste cloth to clean the cutting tool shank and inner diameter of the side lock holder.

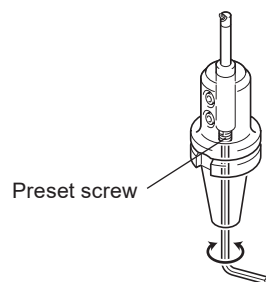
- ❗ Do not touch your cutter's edge with bare hands. When handling the tool, use a waste cloth or wear gloves.

3. Align the cutting tool notch with the lock screws, and insert the cutting tool into the side lock holder.

- ❗ Do not touch your cutter's edge with bare hands. When handling the tool, use a waste cloth or wear gloves.



For the SLA type, the cutting tool projection length can be adjusted. Adjust by using a hex. wrench to turn the preset screw.



4. Use a hex. wrench to tighten the lock screw and fix the cutting tool.
5. To remove the cutting tool, reverse above procedures.

SLB type

1. Attach the cutting tool to a SLB sub holder (adjustable adaptor, straight drill chuck, etc.).

For details on attachment, refer to the SLB sub holder (adjustable adaptor, straight drill chuck, etc.) instruction manual.

非常感谢您选用本产品。本说明书记载了本产品的正确使用方法和使用上的注意点。请在充分阅读本说明书的基础上，正确使用本产品。

刀具的安装和拆卸

请选择跟使用的刀具相匹配的侧固式刀柄。

SLA 型：带平切面的直柄镗刀杆，小径用镗头。

SL2 型：JIS规格带平切面的直柄铣刀。

SLB 型：Tr柄刀具。

SLD 型：带扁舌的直柄，是带翼刀具专用。

SLA型、SL2型、SLD型の場合

- ❗ 使用柄部带斜切面的刀具时请联系我公司。

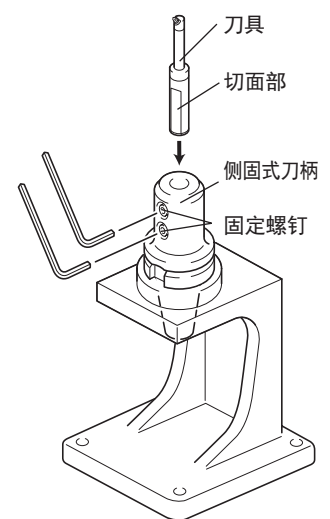


1. 将侧固式刀柄固定在简单调整仪等锁紧用治具上。
2. 用棉布清洁刀具柄部和侧固刀柄的内径部。

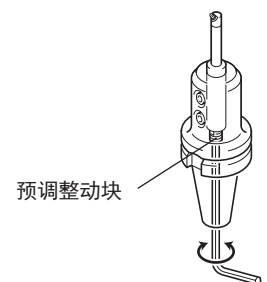
- ❗ 请不要用手直接接触刀具，接触刀具时，请一定使用棉布或者手套。

3. 将刀具的切面部和固定螺钉的位置对准后将刀具装入侧固式刀柄。

- ❗ 请不要用手直接接触刀具，接触刀具时，请一定使用棉布或者手套。



SLA型时还可以调整刀具的伸出长度。用六角扳手转动预调整动块即可调整。



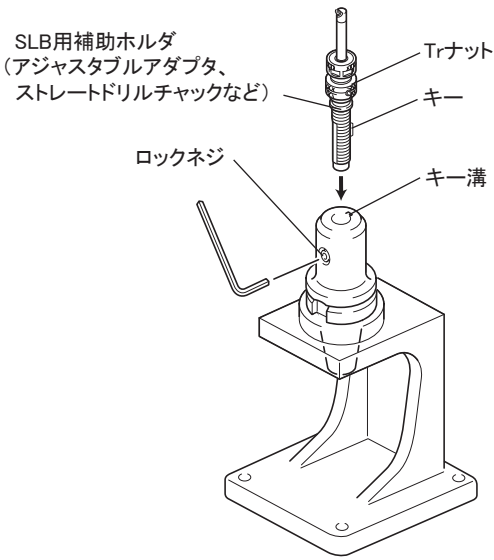
4. 用六角扳手锁紧固定螺钉，将刀具固定。
5. 拆卸时，请按逆序操作。

SLB型

1. 将刀具装入SLB用辅助刀柄(可调整适配器，直柄钻头卡柄等)内。

详细的安装方法，请参照SLB辅助刀柄(可调整适配器，直柄钻头卡柄等)的使用说明书。

2. サイドロックホルダのキー溝にSLB用補助ホルダ（アジャスタブルアダプタ、ストレートドリルチャックなど）のキーを合わせて差し込みます。

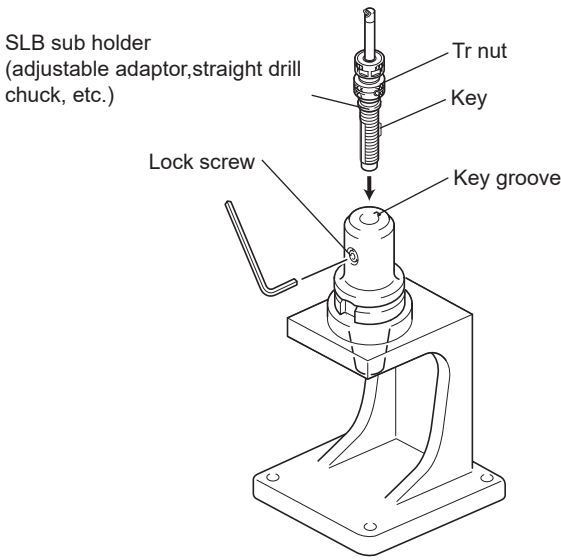


3. 六角レンチでサイドロックホルダのロックネジを締め、SLB用補助ホルダ（アジャスタブルアダプタ、ストレートドリルチャックなど）を固定します。

！ サイドロックホルダ端面とTrナット端面との間に隙間がないことを確認してください。

4. 取り外すときは、六角レンチでサイドロックホルダのロックネジを緩め、SLB 用補助ホルダ（アジャスタブルアダプタ、ストレートドリルチャックなど）を抜き取ります。

2. Align the key of the SLB sub holder (adjustable adaptor, straight drill chuck, etc.) with the key groove of the side lock holder, and insert the SLB sub holder.

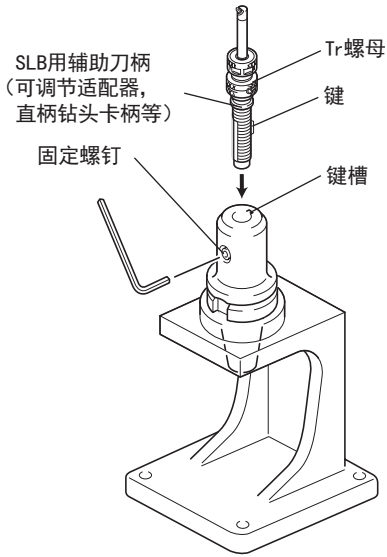


3. Use a hex. wrench to tighten the lock screw of the side lock holder, and fix the SLB sub holder (adjustable adaptor, straight drill chuck, etc.).

！ Make sure that there is no gap between the side lock holder end face and the Tr nut end face.

4. To remove the SLB sub holder, use a hex. wrench to loosen the lock screw of the side lock holder, and then pull the SLB sub holder (adjustable adaptor, straight drill chuck, etc.) out.

2. 将SLB用辅助刀柄（可调节适配器，直柄钻头卡柄等）的键和侧固式刀柄的键槽对准后插入。



3. 用六角扳手拧紧侧固刀柄的固定螺钉，固定SLB用辅助刀柄（可调节适配器，直柄钻头卡柄等）。

！ 请确认侧固刀柄和Tr螺母端面之间没有空隙。

4. 取出时，用六角扳手松开侧固刀柄的固定螺钉，将SLB用辅助刀柄（可调节适配器，直柄钻头卡柄等）取出。

センタースルーにてご使用の場合

SLA型、SL2型の場合

！ 別売の止めネジ * でエア抜き穴(1箇所または2箇所)を塞いでください。

* 止めネジ型式：M4×5(S) ※シール剤付・六角穴付

！ BT30-SLA25-75 と BT40-SLA42-90 は肉厚が少ないため、六角穴付き止めネジが内径に出ますのでご注意ください。

SLB型の場合

！ 別売の黄銅ピン * を打ち込んでエア抜き穴(1箇所または2箇所)を塞いでください。

* 黄銅ピン型式：お問い合わせください。

SLD型の場合

！ 同梱の止めネジでエア抜き穴(1箇所または2箇所)を塞いでください。

For center-through coolant supply

SLA、SL2

！ Use an optional set screw * (sold separately) to close the air vent hole (One or two places).

* Set screw type: M4 x 5 (S) * With sealant, hex. socket

！ BT30-SLA25-75 and BT40-SLA42-90 have a small wall thickness, so the hex. socket head cap screws can be exposed to the inside diameter.

SLB

！ Insert an optional brass pin * to close the air vent hole (One or two places).

* Brass Pin Type: Contact Us.

SLD

！ Use the supplied set screw to close the air release hole (One or two places).

使用中心冷却時

SLA、SL2

！ 用另售の固定螺丝*堵住通气孔(1处或2处)。

* 固定螺丝型式:M4×5 (S) ※有密封剂・六角孔

！ BT30-SLA25-75 和 BT40-SLA42-90 由于厚度较小，六角孔固定螺丝位于内径位置，请注意。

SLB

！ 插入另售的黄铜销*堵住通气孔(1处或2处)。

* 黄铜钉式: 敬请咨询。

SLD

！ 用附带的固定螺丝将排气孔(1处或2处)堵住